

УДК 821.161.2-311.6.09

**ЛІТВИНОВИЧ Світлана Володимирівна**, викладач кафедри української літератури Миколаївського державного університету імені В.О.Сухомлинського

# **ХУДОЖНЕ ВІДОБРАЖЕННЯ ІСТОРИЧНОГО РУХУ УПА В СУЧASNІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ПРОЗІ: ПЕРЕКОДУВАННЯ МІФОЛОГЕМ**

У статті описуються ряд художніх творів, у яких письменники торкаються історичного руху УПА; вирізняються суголосні мистецькі рішення в моделюванні художнього світу прозових полотен, засобах творення образної системи; простежується відхід авторів від стереотипного зображення воїна повстанської армії, сформованого в часи панування тоталітарної ідеології.

*The paper sketches the row of works of art, in which the authors touch the historical resistant movement of Ukrainian Rebellious Army; emphasizes the similar decision in modification of artistic world of prose, ways of creation of the system of images; observes authors' deviation from stereotypical reflecting warrior of rebellious army, which was formed in time of totalitarian ideology.*

Критичне наукове осягнення й образно-художнє втілення подій, пов'язаних із національно-визвольними змаганнями українського народу в ХХ сторіччі, тривалий час перебували під суveroю забороною. Історія січових стрільців, Української Галицької Армії, січовиків Карпатської України, воїнів Української Повстанської Армії висвітлювалася викривлено, тенденційно. Мусимо констатувати, що донині в цій історії існує чимало нез'ясованих моментів. Останнім часом в Україні з'являються дослідження, у котрих науковці намагаються об'єктивно поцінювати значення чину УПА, а також визначити мистецьку вартість повстанського фольклору, художньої творчості поетів-повстанців (М.Боеслав, П.Василенко, М.Кушнір і под.).

Відтворення української історії 40-50-х років ХХ віку поступово входить до тематичного діапазону сучасної прози. На часі й потреба осмислення віддзеркалення збройної боротьби ОУН-УПА в сьогодній белетристиці. До розгляду жанрово-стильових особливостей окремих творів, у яких йдеться про минуле України зазначеного періоду, зверталися

І.Андрusяк [див.: 1; 2], З.Гаєцький [див.: 4], Т.Дзюба [див.: 5], М.Дубина [див.: 6], С.Жила [див.: 7; 8], М.Ліньницький [див.: 10], Т.Гребенюк [див.: 13], І.Роздольська [див.: 15], А.Сковронек [див.: 17], М.Сущенко [див.: 18], І.Яремчук [див.: 20]. Метою нашого дослідження є описати ряд прозових полотен, у яких письменники торкаються історичного руху УПА, вирізнати суголосні мистецькі рішення в моделюванні художнього світу творів, засобах творення образної системи, простежити відхід авторів від стереотипного зображення воїна повстанської армії як “зрадника”, “злочинця”, “буржуазного націоналіста”.

Український національно-визвольний рух опору в роки війни інтерпретується в романі “Єрусалим на горах” (1994) Р.Федоріва, оповіданнях “Храм Посейдона”, “Кров” (обидва 1996) Ю.Покальчука, повісті “Загін смерті” (1991), романі “Ізіди, сатано!” (1995) та новелах Л.Сеника. Новогозвучання трагічним подіям, що розгорталися тоді в буковинському і галицькому ареалах України, надає “драма на три життя” “Солодка Даруся” (2004) М.Матіос та її ж оповідання “Апокаліпсис” (2005). Однак, можна

з певністю зазначити, що 2002 року (рік 60-річчя УПА) у незалежній Україні виходить друком перший великий художній твір про Українську Повстанську Армію – романний триптих “Вогненні стовпи” Р.Іваничука. Як бачимо, осягнення діяльності УПА зацікавлює письменників різних поколінь та мистецьких уподобань.

Ряд представлених творів не претендує на вичерпність, позаяк їхній масив постійно поповнюється. Прозові полотна умовно розділяємо на декілька груп щодо місця відтворення збройної боротьби в сюжетній канві: 1) епізодичне зображення (“Єрусалим на горах” Р.Федорів; “Ізіди, Сатано!” Л.Сеник); 2) історичний рух УПА подається як дотичний до драми маргінальної особистості (повія, блаженні), що стоїть в центрі твору (роман “Солодка Даруся” та оповідання “Апокаліпсис” М.Матіос, “Храм Посейдона” Ю.Покальчука); 3) провідне місце у творі займають перипетії, пов’язані з національно-визвольними змаганнями (романий триптих “Вогненні стовпи” Р.Іваничука, повість “Загін смерті” Л.Сеника, оповідання “Кров” Ю.Покальчука). Ми зупинимось на розгляді художніх особливостей останніх двох груп.

Звертає увагу не лише жанрова різноманітність текстових масивів: роман, повість, оповідання, а й авторські визначення, що заакцентовують розширення жанрово-стильових меж: “Вогненні стовпи” – романний триптих (легенда, притча, реквієм), “Солодка Даруся” – драма на три життя (драма щоденна, драма попередня, драма найголовніша). Проте й без таких самобутніх дефініцій твори “Кров” Ю.Покальчука, “Загін смерті” Л.Сеника не можна назвати оповіданням, повістю в традиційному розумінні. Повісті “Загін смерті” властива новелістичність, кожен розділ будується як психологічна новела, де оповідь ведеться переважно з точки зору певного персонажа. На наш погляд, оповідання “Кров” характеризується сучасною модифікацією казкового мотиву, а також графічним розмежуванням теперішнього часу і простору з екзистенційно відсутнім, що виявляється у поданні подій, які належать історії, курсивом.

Можна відзначити, що у творах переплітаються різні часові пласти. Минуле й теперішнє проєктується на майбутнє, історія оцінюється крізь досвід сучасності. З цього ряду частково випадає повість “Загін смерті” Л.Сеника [див.: 16], так як у фокусі авторової уваги перебуває лише національно-визвольна боротьба (вимір минулого), однак вона вміщується в позачасовий і позапросторовий континууми. Письменник не завантажує текст предметними орієнтирами, описами місцевості, на позачасовість вказує й авторський акцент на особливій діяльності людей (Галя – зв’язкова у вічність).

Однією зі спільніх рис поетики творів виступає їх соціально- побутова основа, заякорена

в глибинну народну, зосібна гуцульську, міфопоетику, яка органічно ілюструє своєрідне дновір’я українців, що поєднує християнську мораль з архаїчними елементами язичницького світогляду. Як констатує Т.Дзюба, у “Солодкій Дарусі” “виявом національної міфопоетичної свідомості є й побутування численних повір’їв, прикмет, забобонів, що стосуються різноманітних сфер людського життя, насамперед, родинно-сімейного укладу та господарської діяльності” [5, 176]. До давніх уявлень, художньо інтерпретованих у творі, можна зарахувати й віру в магічну силу слова, що виявляється через материне прокляття, зурочення словом. Міфологічні ремініценції містяться і в першоназві твору “Трояка ружа”. Цей образ виступає спочатку як художня деталь, поступово виростає до рівня символу, відкриває розуміння квітки “як глибоко національного фольклорного первня, котрий є водночас органічно складовою “глобальної відпочатковості” вселюдської культури” [2]. Трояка ружа – людське життя, яке ніколи не буває одноманітним, постійно “змінює барви”. Ружа – “квітка, що нагадує собою Сонце”, квіти ружі – “... слава, вінок з них символізує життя; як квіти в’янутуть, так і людина никне” [3, 442]. Значеннєва наповненість символу квітки-ружі не обходить і образи бійців УПА. Моторошна картина відізнавання односельцями вбитих воїнів, активізує уяву реципієнта описом зовнішності повстанців, коли наратор – сторонній спостерігач на емотивному рівні поєднує поняття смерті і краси героїчної смерті, проводячи паралель між подібністю крові та ружі: “У хлопця з правого, а в дівчини з лівого боку були прострелені скроні. І коли б не знати, що то запекла кров, можна було подумати, що вони собі притасували під волоссям по маленькій засохлій ружі” [12, 146].

Схоже нашарування питомо національних значень образів-символів крові і рослини, у даному випадку калини, відбувається в художній текстурі оповідання “Кров” Ю.Покальчука [див.: 14]. На наш погляд, твір є сучасною трансформацією оповіді про чудесну сопілку з калини, що виросла на могилі вбитого й видає вбивцю. Так, маючи задум написати щось, пов’язане з історією УПА, гомодієтетичний наратор, від імені якого ведеться оповідь і який виступає дійовою особою, сідає відпочити під калиною і, опершись на землю рукою, проколює її чимось гострим до крові. Автор “Української міфології” В.Войнович зазначає, що “кров осереддя і символ життя. Субстанція життєвої сили, оселя душі. Кров має багатогранні ритуально-магічні функції. Символічним замінником крові виступають вино, червоні нитки, калина” [3, 255]. Укол стає магічною формою контакту, викликає привид повстанця Павла, похованого під калиною. Художньо вмотивованим у плані створення містично забарвленої картини, що апелює до язичницького світо-

сприйняття, видається і вміщення опису ритуального поховання матір'ю сина. Мати ховає не тіло сина, а землю, просякну його кров'ю, копаючи під калиною не просто ямку, а могилу розміром у людський зрист.

У повісті “Загін смерті” Л.Сеника [див.: 16] міфopoетична настроєвість твору будється за іншим принципом, де основне символічне навантаження несеТЬ псевда бйців: Андрій Вітер, Іван Грім, Залізняк. На нашу думку, прізвища Вітер і Грім, опредмечуючи буйний український характер, споріднюються з такими ж природними явищами (вітер, грім) – символами непереможної стихійної сили, яка характеризується нестабільною періодичністю. Прізвище-псевдо провідника Залізняка, котрий виявляється зрадником, уособлює “залізну” силу, яка протистоїть стихії. Цікавою видається і послідовність розміщення частин-новел повісті: 1) Андрій Вітер, 2) провідник Залізняк, 3) Іван Грім, 4) Андрій Вітер, 5) Іван Грім і под. Словом, боротьба людей протилемжних світоглядних позицій переосмислюється як боріння вічного з короткочасним.

На основі міфологічних легенд органічно поєднується реальний та ірреальний художній світ у романному триптиху “Вогненні стовпи” Р.Іваничука. Автор уводить у твір легенди про Чорнобога та Білобога, антропоморфні образи (перетворення на вовкулаку Йосипа Кобацького, впізнання в олені доброго блаженного Юзя), демонічні сили. Елементи художньої реконструкції язичницького слов'янського та праслов'янського міфу виявляються у своєрідності дібраних автором художніх засобів. Особливу роль відіграє порівняння певних предметів, явищ з образами зі світу тварин та рослин, природними явищами: “вперта і надокучлива, мов спасівська муха, думка” [9, 83], “радість переповнила хату, немов дійнича свіжим молоком” [9, 105], “застояному, немов вода у річковій заплаві, житті” [9, 129] і под.

У романі міститься велика кількість пейзажних замальовок галицької природи, що сприймається як жива істота, спроможна реагувати на історичні події, діяти в унісон або контрастувати з психологічними переживаннями людей, наближаючи творчу манеру автора до фольклорної традиції.

Завдяки перехрещенням міфологічної та реальної площин у творах (“Кров” Ю.Покальчuka, “Вогненні стовпи” Р.Іваничука) реалізується мотив помсти або ж спокуті свого гріха винними. Цікаво, що і в оповіданні, і романі маємо осягнення реалій вже української незалежної держави. Колишні вбивці стають депутатами Верховної Ради, але покара за злочини приходить, здійснюється через правічні закони буття. Привид повстанця Павла (“Кров”) змушує Столярова написати покаянного листа, зінатися у своїх злочинах. Майор Молін

(“Вогненні стовпи”), повертаючись через багато років на місце спаленого села, візнає в олені блаженного Юзя, якого позбавив життя: “такі самі очі мав пастух, якого Молін убив на цьому місці, під липами ... полковник панічно втікав, раз у раз оглядався й на самого мості схібив кермом...” [9, 427]. У “Солодкій Дарусі” М.Матіос підтримується “концепція родової спокуті гріха: найдорожче, що є в людини, її нащадки – стають заручниками її вини [13, 485]. Як бачимо, у морально-етичній парадигмі свідомості персонажів актуалізуються архаїчні уявлення про світобудову, закорінені в особливостях менталітету, біблійні приписи та фольклорні перекази. Автори свідомо моделюють ситуації, що покликані аргументувати думку про невідвортність покари за злочин.

У великих прозових полотнах (“Вогненні стовпи” Р.Іваничука, “Солодка Даруся” М.Матіос) маємо розщеплення художньої реальності на два абсолютно протилежні світи: питомо український життєствердний світ та світ, що приходить разом із завойовниками. Частково йдеться про німців, та ядром протидії стають український уклад життя, побудований на предківських традиціях, й антисвіт, репрезентований радянською владою, тоталітарною ідеологією. У зображені наступу чужинських військ, упровадження комуністичних порядків легко помічамо апокаліптичні мотиви (візії Страшного Суду, прихід Антихриста), що генетично сягають “Об’явлення Св. Івана Богослова”. Створенню відповідного настрою посутьно сприяє залучення давньої слов'янської символіки, вживаної на означення нещасти. Як і в художній картині світобудови, створюваній поетами-повстанцями, “український світ має позитивний енергетичний заряд; а “не свій” світ пульсує у ритмі від’ємному – він злий, пекельний, гріховний, чужий, протилемний життю” [20, 91].

Максимальне наближення до місцевості (Галичина, Буковина), на теренах якої розгортається історичний рух УПА, окрім міфopoетичного наповнення творів, убачається й в особливостях художнього мовлення творів (“Вогненні стовпи” Р.Іваничука, “Солодка Даруся” М.Матіос) – яскраво вираженому говірковому забарвленні. Діалектна лексика визначає стильову домінанту мовної палітри текстових масивів. Вона є матеріалом художнього мислення митців, становить єдине ціле з мовною тканиною романів. Важливо зазначити, що діалектизми вживаються не лише в діалогах, а, збагачуючись змістовними ознаками підтексту, входять у власне пряме мовлення, авторські партії, які містять характеристику душевного світу героїв, ліричні пейзажні замальовки, філософські й публіцистичні роздуми персонажів.

У персонажній системі творів, що є предметом даного дослідження, нас цікавлять образи бйців Української Повстанської Армії. У

романному триптиху “Вогненні стовпи” Р.Іваничука воїни змальовуються письменником крізь призму лицарського ідеалу, культівованого поетами українського Резистансу: смерть – не кінець, а продовження великої дороги до вигартуваної в боях національної ідеї. У триптиху все особисте в повстанців пов’язане з боротьбою, навіть кохання до дівчини зливається із любов’ю до України, тому любов стає сильнішою за смерть, вивищується над нею. Їхні вчинки й почування вказують на самостійність думки та дії, на чому ґрунтуються внутрішній спротив будь-якому насильству ззовні. У натурах вояків УПА постійно заакцентовані позитивні якості. У відтворені їхньої поведінки зауважуємо певну міру ідеалізації: помилування злочинців-зрадників (спочатку приймається рішення помилувати Йосипа Кобацького; заслуговує помилування Шпола), гостинність до полонених (Едварда та Піта спочатку годують, потім допитують) і под.

Узагальнений погляд ворогів на діяльність УПА також спрацьовує на утвердження її непересічної ролі в історії. Майор Молін, приміром, цілком тверезо розмірковує: “Я зрозумів, що ми іх ніколи не переможемо... Вони підривають себе в бункерах гранатами, щоб не здаватися в полон, перед розстрілом сміються тобі в обличчя, на допитах вигукують “Ще не вмерла Україна!”; мало того населення називає їх не інакше, як наші, пастухи на толоках виспівують бандерівських пісенько... навіть діти перед сном моляться за свою Україну і нашу погибель... У них є ідея...” [9, 136].

Потрапляючи в полон, повстанці не втрачають віри у справедливість своїх вчинків і невідворотну перемогу, якщо не зараз то в майбутньому, чим викликають люті у ворогів. Особливої гостроти набуває сцена побиття радянським майором жінки-зв’язкової. Цей епізод слугує для посилення авторської негації “совєтів” і, водночас, возвеличення страждань за ідею свободи рідної землі: “Майор аж поступився назад: на нього йшла із закладеними за спину руками чорноволоса зеленоока фурія, в її очах палахкотили ненависть, гордість і незалежність, вона була гарна, ця жидівська бестія, й водночас страшна, й Молін, не починаючи допиту, почав її гамсетити кулаками по голові, далі трутів на підлогу й топтав ногами, а вона не видала й звуку; майор шаленів і заглушував криком власний страх перед жінкою, яка виявилась сильнішою за нього” [9, 151].

У повіті “Загін смерті” Л.Сеника бійці УПА також зображені як сильні, молоді, сміливі. Основний конфлікт твору переміщується в психологічну площину: бійці коливаються між військовим обов’язком виконувати накази командира Залізняка без заперечень і своїми сумнівами щодо доцільності цих наказів. Автор моделює ситуацію, коли воїни змушені

позбавити життя “зрадника”, яким, за словами командира, виявляється священик. Психологічне напруження досягає апогею в кінці твору. Обставини вказують на те, що зрадником і шпигуном є командир. Єдиний вихід врятувати невинні життя і покарати ворога – загинути разом з ним. Саме це обирає Андрій Вітер, підриваючи себе із Залізняком. Отже, тут бачимо іншу парадигму відтворення діяльності УПА: автор визнає, що люди могли робити помилки, але все ж не свідомо, а через ворожі намовлення.

У романі “Солодка Даруся” М.Матіос образи бійців УПА входять до подієвої основи твору лише в третій частині – “драмі найголовнішій”. Авторка не змальовує бойові сутички, а розкиває характер воїнів через контакти з жителями села, для яких вони є “нічними гостями”, “лісовими людьми”. Приреченість, але непримиримість відчувається в їх рішучій тихій мові, виважених учинках. Спорідненість “нічних гостей” із жителями села, їхнє почування себе захисниками, а не злочинцями вияскравлює й епізод, коли повстанці повертають Михайліві забрані продукти, бачачи, що люди мусять віддати до колгоспу вдесятеро більше.

Загальну картину художнього розкриття образів воїнів суттєво доповнюють сцени візінавання вбитих односельцями, рідними. Авторське споглядання мертвих, проникнення в переживання живих людей спровалюють потужний емоційний вплив на читача. Наприклад: “Проходили колом, вдвівляючись в обличчя вбитих. Різного віку чоловіки, а один зовсім юний, геть ще хлопчик безвусий, босий, без сорочки, з раною під серцем, певне від ножа. З рани ще й зараз стікала кров. Вочевидь, убили їх зовсім недавно.

Провели отак усіх. Село мовчало. Не пізнавало своїх. Проходили мовчки, похиливши голови, позирали на мертвих скоса, неспроможні вичавити й звуку з себе в страхі і мовчазній згоді” [14, 162]. Віртуозне художнє відображення психологічної напруги в межових ситуаціях, притаманне авторській манері письма М.Матіос, проглядає в шкіково витвореній авторкою жахливій картині видовища понівечених молодих тіл: “Під чорною стіною, якраз під великим вікном сиділо ... двоє мерців: молоденький хлопець і зовсім юна дівчина, можна сказати, майже дівчинка. Вітер ворушив їх волосся на голові – і здавалося, що вони живі, тільки бояться відкриті від сорому очі. Геть зовсім голі, як мама на світ родила, вони підпирали сільради, одночасно підпираючи головами одне одного... з поміж хлопцевих ніг стирчав обріз, ніби націлений у небо”. У дівчини замість грудей чорніли дві глибокі діри із запеклою кров’ю, одне око і “зяло виколупаною дірою” [12, 146]. За нової влади, представники якої позбавлені людяності, відбувається викривлення основ світобудови: мертві описуються авторкою як

живі, а живі як мертві: “ціле село зараз тяжко мовчало, набравши в груби повітря і затамувавши зі страху подих” [12, 148], “занімілі і скам’янілі люди дивилися на три трупи з таким виглядом, як дивились би ті, хто знає достеменно, що і їх повинні закатрупiti слідом за цими нещасними” [12, 149].

У відображені зовнішності народних оборонців простежується ряд спільніх рис, на яких зосереджують увагу читача автори. У триптиху “Вогненні стовпи” Р.Іваничука мужній вигляд (високі, плечисті) унаочнюється створенням враження, що ці люди – “втомлені”, “змучені”, “суворі”, з обличчями, покраїнами зморшками – “з іншого світу”. У романі “Солодка Даруся” М.Матіос також акцентується міцність (високі), але увагу письменниці привертає одяг, який відрізняє їх від жителів села: чоловіки “зайшли в хату в чоботах, куфайках і мазепинках з обрізами через плече” [12, 150], “чоловік був у вуйковому кептарі, з крісом через плечі і в зеленому капелюсі” [12, 166].

Отже, сучасні художні твори, у яких автори торкаються національно-визвольних змагань 40-50-х років ХХ століття, засвідчують переборення письменниками міфологем, витворених радянською історіософією, в оцінці історичного руху УПА та психологічної сутності людей, які боролися в її лавах. Прозові полотна характеризуються жанровою різноманітністю, своєрідною сюжетно-композиційною побудовою.

На актуальність порушених проблем як у минулому, так теперішньому і майбутньому, вказує переплетення трьох часів у межах певного твору, розгортання подій у позачасовому континуумі. Створення соціально-побутової картини художнього світу залишає українську символіку, національну, зосібна гуцульську, міфологічну парадигму, у якій органічно поєднуються язичницькі та християнські уявлення. Максимальне наближення до місцевості (Галичина, Буковина), на теренах якої розгортається історичний рух УПА, полягає і в яскраво вираженому говірковому забарвленні (“Вогненні стовпи” Р.Іваничука, “Солодка Даруся” М.Матіос). Художня реальність текстових масивів зчасти розмежовується на два протилежні світи: український (духовний) і чужинський (демонічний). Характери людей, які чинили збройний опір, розкриваються авторами в майстерно змодіфікованих ситуаціях: бойові сутички; полон; контакти з жителями сіл; великої емоційної сили справляє ситуація впізнавання вбитих воїнів рідними і односельцями, коли автори об’єктивно описують понівечені тіла і гострі почування людей від споглядання мертвих. Осмислюючи непромінальну роль Української Повстанської Армії у здобутті Україною незалежності, письменники торкаються загальноплюдської проблематики (буття людини, певної нації, людства; громадський обов’язок перед власною державою), піднімають питання життя, смерті і безсмертя, добра і зла.

## ЛІТЕРАТУРА

1. Андrusяк І. Есеї // Кур’єр Кривбасу. – 2001. – № 141. – С. 167-176.
2. Андrusяк І. Культурний “месидж” “Троїкої ружі” // <http://www.dyskurs.narod.ru/Matios.htm>.
3. Войнович В. Українська міфологія. – К.: Либідь, 2002. – 664 с.
4. Гаєцький З. Переконати, обнадіяти, запалити // Дзвін. – 2004. – № 5-6. – С. 142-145.
5. Дзюба Т. Гріх і його спокута // Березіль. – 2006. – № 9. – С. 174-180.
6. Дубина М. Осмислюючи правду минулої війни ... Про новий роман-легендку Романа Іваничука // Літ. Україна. – 2000. – 16 листопада. – С. 2.
7. Жила С. Вивчення роману-притчі “Вогненні стовпи” Романа Іваничука в школі // Укр. л-ра в загальноосвітній шк. – 2006. – № 7. – С. 15-18.
8. Жила С. Трагедія адекватна історії: роман М.Матіос “Солодка Даруся” та читацька конференція за усім твором // Укр. л-ра в загальноосвітній шк. – 2007. – № 2. – С. 6-13.
9. Іваничук Р. Вогненні стовпи. Романний триптих. – Л.: Літопис, 2002. – 432 с.
10. Ільницький М. Містерія Йорданської ночі // Дзвін. – 2004. – №5-6. – С. 136-141.
11. Matios M. Апокаліпсис // Літ. Україна. – 2006. – 6 листоп. – С. 5.
12. Matios M. Солодка Даруся. – Л.: Піраміда, 2005. – 176 с.
13. Гребенюк Т.В. Мораль, гріх і провінія в концептосистемі прози М.Матіос // Актуальні проблеми слов’янської філології: Міжвуз. зб. наук. ст. – К.; Ніжин: ТОВ “Видавництво “Аспект-Поліграф”, 2006. – Вип. XI: Лінгвістика і літературознавство. Ч. II. – С. 480-487.
14. Покальчук Ю. Озерний вітер. – Івано-Франківськ: Лілея – НВ, 2002. – 232 с.
15. Роздольська І. “...Я для себе усе з’ясував” // Дзвін. – 2001. – № 4. – С. 136-144.
16. Сеник Л. На червоному попі. Новели та повісті. – Л.: Академічний експрес, 1998. – 151 с.
17. Сковоронек А. Найзухваліший Дон Кіхот // Київ. – 2001. – № 5-6. – С. 149-152.
18. Сущенко М. Про феномен Марії Matios // Літ. Україна. – 2002. – 31 січня. – С. 3.
19. Федорів Р. Єрусалим на горах. – Л.: Червона калина, 1993. – 503 с.
20. Яремчук І. Національний космо – психо – логос і поетичні штампи у просторі тоталітарної естетики // Сучасність. – 2007. – № 1-2. – С. 86-126.